



SESSION ANNUELLE DES ASSEMBLÉES DES GOUVERNEURS

PANAMA, PANAMA

AB-2924
CII/AB-1344
16 mars 2013
Original : portugais

Déclaration du Gouverneur pour le Brésil

Miriam Belchior

1. C'est un grand plaisir pour moi de prendre part à cette Assemblée des gouverneurs de la Banque interaméricaine de développement au Panama.
2. Avant tout, je tiens à remercier le peuple panaméen pour son hospitalité.
3. Le Panama, grâce à son fameux canal, rapproche les océans Atlantique et Pacifique.
4. Nous espérons qu'ici, au Panama, au cours de nos séances de travail nous parviendrons également à rapprocher les différentes visions relatives aux orientations futures de la BID.
5. Je saisis cette occasion qui m'est offerte pour remercier tous ceux qui ont répondu à notre invitation lancée l'année dernière à Montevideo, et qui se sont rendus en juin dernier à Rio de Janeiro pour la Conférence des Nations Unies sur le développement durable, Rio+20.
6. Nous sommes fiers d'avoir organisé et présidé une conférence participative et démocratique, au cours de laquelle ont été formulées diverses propositions et visions du monde, et qui a permis d'accomplir des avancées significatives.
7. Nous voici de nouveau réunis alors que les effets de la crise internationale se font encore sentir dans notre région.
8. Certes, l'Amérique latine et les Caraïbes ont fait des progrès importants ces dernières années, mais la dette sociale demeure énorme.
9. C'est pourquoi il existe une forte demande en investissements dans l'infrastructure économique et sociale et dans le développement des services publics.
10. Il existe encore un fort potentiel en termes de projets structurants, notamment sur le plan de l'intégration régionale.

11. À cet égard, les sources multilatérales de financement, et en particulier la BID, s'avèrent particulièrement pertinentes.
12. C'est ce que montre l'étude réalisée par la Direction de la BID, qui évalue la demande potentielle de financement à long-terme pour le développement de la région.
13. Il ressort de cette étude que, pour la période 2012-2020, la demande moyenne annuelle estimée en ressources de la BID se situe entre 14,4 et 19,8 milliards USD pour les opérations avec garantie souveraine. Il s'agit de montants nettement supérieurs aux financements que la Banque est en mesure d'accorder après la Neuvième augmentation générale du capital.
14. Cela ne devrait surprendre personne, puisque les autorités de la région avaient déjà compris que l'accord approuvé n'était pas à la hauteur des opportunités et des besoins.
15. Alors même que la possibilité nous est offerte d'effectuer une analyse intermédiaire de la réalisation des engagements pris aux termes de la Neuvième augmentation générale du capital, nous devons affirmer de manière claire et sans équivoque que la BID a incontestablement progressé dans la mise en œuvre des mandats émanant de cette augmentation.
16. Nous reconnaissons également que, comme toujours, des améliorations sont possibles, notamment pour ce qui a trait à certains mandats spécifiques.
17. Nous appuyons la réalisation de l'étude qui vise à restructurer les guichets du secteur privé afin qu'ils soient mieux intégrés les uns avec les autres.
18. Dans l'intervalle, il nous paraît particulièrement important d'améliorer la coordination pour ce qui relève des opérations de la BID avec le secteur public de nos pays.
19. Nous estimons que la Banque doit continuer à orienter ses activités en fonction de la demande de la région, afin de préserver une latitude importante au cours du processus de programmation avec nos pays.
20. Une fois encore, nous souhaitons exprimer notre préoccupation lorsqu'une analyse macroéconomique quelle qu'elle soit devient un instrument utilisé pour limiter le soutien de la BID aux économies confrontées à des problèmes conjoncturels.
21. C'est précisément dans ces moments-là que nous attendons de la BID qu'elle suive une démarche différenciée, maintenant ainsi sa vocation et sa tradition établies tout au long de cinq décennies, en tant que partenaire du développement de l'Amérique latine et des Caraïbes.
22. Enfin, le Brésil renouvelle son invitation et espère vous retrouver à l'Assemblée des gouverneurs de la BID et de la Société interaméricaine d'investissement qui aura lieu à Costa do Sauípe, dans l'état de Bahia, en 2014. Le peuple brésilien vous attend à bras ouverts.